

# Protokoll der 54. Jahresversammlung

Donnerstag, 23. März 2017 im Tägerhard Wettingen

## Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler und des Tagespräsidenten
3. Protokoll der Jahresversammlung 2016
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Bericht Ressort Anlässe
6. Bericht Ressort Wandern
7. Jahresrechnung 2016, Revisorenbericht, Decharge Erteilung
8. Wahlen: Vorstand, Präsident, Vizepräsident, Kassier, Revisoren und Protokollprüfungskommission
9. Jahresbeitrag der Mitglieder für 2017 festlegen
10. Budget für 2017 festlegen
11. Statuten 2017, Revision
12. Mutationen, Ehrungen
13. Behandlungen von Anträgen
14. Verschiedenes

**Kurzfilm ABB:** „On Track to the Future“

## 1. Begrüssung

Präsident Urs Meyer begrüßte im Namen des Vorstandes alle recht herzlich zur 54. Jahresversammlung der Vereinigung Pensionierter ABB im Tägerhard. Wir freuen uns, dass so viele Mitglieder und Gäste gekommen sind. Besonders begrüßte Urs Meyer alle Neumitglieder, die das erste Mal an unserer JV teilnahmen.

### **Ganz speziell begrüßen wir die Gäste:**

- Roland Kuster, Gemeindevorstand, Gemeinderat Wettingen
- Geri Müller, Stadtvorstand, Stadtrat Baden
- Urs J. Naef, Governmental Affairs & Policy, GE Power Services
- Pasqua de Masi, Leiterin Geschäftsstelle AV Angestellte ABB
- Peter Lüthi, Berater Versicherte, Avadis Vorsorge AG
- Ertan Karahan, Leiter Marketing Verkauf, Aquilana Versicherungen
- Peter Rothacher, Vorstand ASV, Aarg. Seniorenverband
- Martin Müller, Ehrenpräsident, VP ABB
- Willy Steffen, Präsident, VpA ABB
- Hans Graber, Ressort Wandern, PV ABB ZH
- Toni Frick, Präsident, PV Micafil
- Roland Schuler, Ehrenpräsident, VpA ABB

**Entschuldigt haben sich aus verschiedenen Gründen folgende Gäste**

- Remo Lütolf, Vorsitzender Geschäftsleitung, ABB Schweiz AG
- Volker Stephan, Leiter Personal, ABB Schweiz AG
- René Cotting, Leiter Finanzen, ABB Schweiz AG
- Sabine Dorfmeister, verantwortlich für die Kurse 57+
- Talma Dibbasey, zuständig für ABB Pensionierte, Sozialberatung ABB Schweiz
- Andreas Vock, Präsident AV Power
- Marcel Kopp, Geschäftsführer, ABB Unterstützungsfonds, c/o Avadis Vorsorge AG
- Irene Kuttler, Geschäftsführerin, ABB Wohlfahrtsstiftung
- Dieter Bösch, Präsident Aquilana Versicherungen
- Viktor Werner, Präsident, PV CMC Schaffhausen
- Pierre Boss, Président, Club des Retraités de Sécheron

**Folgende Mitglieder haben sich entschuldigt**

- Brigitte Alexander, Neuenhof
- Karl & Elisabeth Amstutz, Würenlingen
- Paul & Annemarie, Bruderer, Baden
- Malathi Chari, Fislisbach
- Lotty Hofer, Otelfingen
- Gerda Köllensberger, Klingnau
- René & Adelheid Langlotz / Kriesi, Dättwil
- Gert Friedrich Moeck, Windisch
- Siegfried & Ingeborg Pichler, Würenlingen
- Otmar & Paula Reischl, Neuenhof
- Hanspeter Ritz, Baden

Allen die sich wegen Krankheit oder Spitalaufenthalt oder altershaben nicht an der JV teilnehmen konnten, wünschen wir gute Besserung und alles Gute.

**Neumitglieder 2016**

- Danilo Figini
- Lorenzo & Denise Guanci
- Müller Hansjörg
- Kurt & Margrit Wiederkehr
- Vreni & Hubert Wolf

Herzlich Willkommen in der Vereinigung der ABB Pensionierten Baden.

**Grussworte von Gästen:**

**Roland Kuster**, Gemeindeammann, Wettingen, überbringt die Grüsse von Wettingen und erzählt von seinem Ressort und über das Projekt Tägerhard, was bereits begonnen hat. Urs Meyer gratuliert ihm noch zu seiner Wahl als Gemeindeammann.

**Geri Müller**, Stadtmann von Baden. Er bedankt sich für die Einladung und ist stolz dass die Gründer der Brown Boveri, so ein grosses Werk aufgebaut haben. Dazu gehören auch Kunst und Kultur, wo ihre Frauen viel beigetragen haben.

**Urs J. Naef**, General Electric (Switzerland) GmbH. GE ist ein weltweites Unternehmen mit ca. 35'000 Angestellten, selbst in der Schweiz an 8 Standorten tätig. Die Tätigkeitsfelder umfassen die Bereiche Digitalisierung, Klimaschutz und Technologie.

## 2. Wahl des Tagespräsidenten und der Stimmenzähler:

Es wurden gewählt:	Martin Müller	Tagespräsident
	Valentin Humbel	Stimmenzähler, inkl. Vorstandstisch
	Madeleine Schweizer	Stimmenzähler
	Werner Strebel	Stimmenzähler

## 3. Protokoll der 53. Jahresversammlung 2016

Das Protokoll wurde von der Aktuarin Agnes Oberholzer verfasst, und von der Protokollprüfungskommission geprüft ( Blandina Frei, Hedy Fitsche und Erika Thal). Erika Thal verliest das Prüfungsprotokoll, Bemerkungen oder Fragen wurden keine gestellt. Die Versammlung hat es einstimmig genehmigt. Vielen Dank Agnes Oberholzer.

## 4. Jahresbericht des Präsidenten

Eine ausführliche umfangreiche Dokumentation wurde mit der Einladung verschickt. Der Präsident dankt allen Vorstandsmitgliedern, für die gute Zusammenarbeit und Leistungen das ganze Jahr über, mit dem Ziel, ein gutes Programm für die Vereinigung und seinen Mitgliedern zu bieten.

Weiter ein grosser Dank unseren Sponsoren, des ABB Unterstützungsfonds und der ABB Wohlfahrtstiftung für den jährlichen Zustupf in unsere Vereins-Kasse. Und ebenso für die kostenlose Benützung von Räumlichkeiten in der Villa Boveri.

Einen grossen Dank an die Adresse der ABB Schweiz für die grossartige Feier 125 Jahr-ABB. Wir Pensionierten konnten und durften eine würdevolle Feier erleben, die uns nebenbei die Gelegenheit bot, ehemalige Kollegen und Kolleginnen treffen zu dürfen.

Im Speziellen dankte Urs Meyer Willi Steffen, Präsident der VpA ABB, für die Hauptlast bei der Organisation der speziellen Geburtstagsfeier für ABB Jubilare ( 80, 90 und 100 jährigen )

### Totenehrung:

Im letzten Jahr haben uns wieder 23 Mitglieder für immer verlassen.  
Die Versammlung erhebt sich ihnen zu Ehren.

### Verstorbene Mitglieder im Jahr 2016:

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| - Heidi Widmer 1948, Baden          | - Claude Cortellini 1935, Nussbaumen           |
| - Léonie Dubach 1922, Lupfig        | - Hansruedi Herzog 1928, Würenlos              |
| - Ernst Probst 1919, Zeihen         | - Guglielmo Masa 1948, Turgi                   |
| - Josef Schibli 1924, Fislisbach    | - Leo Miotti 1934, Ennetturgi                  |
| - Martha Bollhalder 1936, Neuenhof  | - Raimund Stäuble, 1930 Neuenhof               |
| - Nella Devide 1926, Wettingen      | - Marie Amstutz, 1923 Lengnau                  |
| - Kurt Steiger 1925, Rekingen       | - Jutta Peterhans 1954 Schwaderloch            |
| - Hans Leutwyler-Meyer 1924, Lupfig | - Elsi Leutwyler 1923 Lupfig                   |
| - Bruno Schmid 1932, Hägglingen     | - Eduard Keller 1921 Wettingen                 |
| - Elfriede Müller 1931, Rohr        | - Franz Voser 1934 Will AG                     |
| - Ernst Seiler 1931, Kirchdorf      | - Andrea Baumgartner-Widmer 1940,<br>Mellingen |
| - Alfons Schifferle 1949, Döttingen |  |

**Ressort Soziales:**

**Ursi Egli und Dora Grendelmeier**

Seit bald zwei Jahren freuen wir uns über den monatlichen Treffpunkt im Restaurant Arcade in Baden. Wir hoffen weiterhin, dass er weiterhin so gut besucht wird. Wir würden uns freuen, wenn auch neue Mitglieder mitmachen würden. Der Hock findet immer am ersten Dienstag im Monat statt. Die Ressortverantwortlichen machten auch im vergangenen Jahr wieder Besuche bei älteren Kollegen/innen vor allem in Altersheimen und auch zu Hause.

**Bericht Aquilana Krankenversicherung:**

Ertan Karahan, Leiter Marketing / Verkauf, berichtet kurz über den Stand der Krankenkasse und deren Politik. Unsere Krankenkasse ist gesund und kann sich im Vergleich mit anderen Kassen gut sehen lassen. Ertan Karahan macht noch auf die Generalversammlung aufmerksam und erwähnt im speziellen die Jubiläumsfeier «125 Jahre Krankenkasse» die sie dieses Jahr feiern kann.

**5. Bericht Ressort Anlässe:**

**Heinrich Schwetz**

Begrüssung auch durch Heiri Schwetz, im Jahr 2016 wurden viele Anlässe durchgeführt und rege besucht. Das Motto im Jahr 2017 heisst «aus der Region für Region». Besonders weist er auf die Besichtigung der Kaffee-Rösterei Graf in Dättwil, sowie des Besuchs des Pestalozziheims Neuhof in Birri hin, sowie die Tagesausfahrten, und spez. auf den Baldegghock hin. Er bedankt sich bei seinen Teammitgliedern für Ihre Mitarbeit. Vielen Dank

**6. Bericht Ressort Wandern:**

**Hans-Jürg Rüedi**

Begrüssung auch durch Hans-Jürg Rüedi. Im Jahr 2016 wurden 10 Wanderungen und die Wanderwoche durchgeführt. Die Wanderwoche im Appenzell war sehr gut besucht, und es gab viel Lob für den Wanderleiter fürs gute Gelingen. Im Jahr 2017 sind wieder 10 Wanderungen geplant. Auch er bedankte sich bei seinen Teammitgliedern. Vielen Dank

**7. Jahresrechnung 2016, mit Revisorenbericht**

**Vreni Wolf**

Die Rechnung 2016 wurde das erste Mal von unserer neuen Kassiererin Vreni Wolf vorgestellt. Die Unterlagen wurden mit der Einladung schon verteilt.

Die Kennzahlen sind:	Total Aufwand	Fr.	21'070.93
	Total Ertrag	Fr.	20'802.81
	Total Ergebnis	Fr.	268.12
	Total Eigenkapital	Fr.	27'970.83

Den Revisorenbericht stellte neu Severin Furter vor, und bestätigte dass die Buchhaltung sauber und korrekt geführt wurde und gratulierte Vreni. Fragen zur Bilanz wurden keine gestellt. Severin Furter stellte den Antrag zur Annahme und Erteilung der Decharge. Die Versammlung stimmte einstimmig zu.

## 8. Wahlen

Martin Müller begrüßte als Tagespräsident die anwesenden Mitglieder und bedankte sich beim Vorstand für die gute Führung und Leistung für die VP ABB Pensionierten Vereinigung. Zugleich forderte er die anwesenden Mitglieder auf Werbung zu machen für das Mitmachen im Vorstand und deren Ressorts.

Es stellen sich folgende Vorstandsmitglieder zur Wiederwahl:

Urs Meyer	Ursi Egli
Ruedi Chiarolini	Dora Grendelmeier
Heiri Schwetz	Paul Meier
Hans-Jürg Rüedi	Vreni Wolf

Es wurden keine neuen Vorschläge gemacht, somit konnte Martin Müller die Wahl des Vorstandes durchführen. Der ganze Vorstand wurde wiedergewählt.

Noch offene Vakanz: Aktuar/in dringend gesucht, bitte meldet Euch

### Einzelwahlen der folgenden Vorstandmitglieder:

- Präsident Urs Meyer
- Vizepräsident Ruedi Chiarolini
- Kassierin Vreni Wolf

Auch diese wurde einstimmig gewählt

### Rechnungsprüfungskommission:

- Severin Furter, Fislisbach bisher
- Edgar Karli, Tägerig neu

Beide wurden einstimmig gewählt

### Protokollprüfungskommission:

- Blandina Frei, Wettingen bisher
- Hedwig Fitsche bisher
- Thal Erika bisher

Auch sie wurden einstimmig gewählt

### Bericht ABB Pensionskasse, AVADIS Vorsorge AG

Peter Lüthi orientiert uns über die ABB Pensionskasse. Kennzahlen 2016:

- Gesamtvermögen in MCHF 3292
- Arbeitgeberbeiträge in MCHF 61
- Arbeitnehmerbeiträge in MCHF 42
- Rentenleistungen in MCHF 164
- Kapitalleistungen in MCHF 18
- Bestand Versicherte: 7006 Bestand Rentner: 6506

Massnahmen/Entscheide 2016: Senkung techn. Zinssatz von 2% auf 1.75% per 31.12.2016

Senkung Umwandlungssatz über 6 Jahre ab 2017 von 6.5% auf 5.25% im Alter 65

Laufende Renten per 31.12.2016 sind davon nicht betroffen.

Grundsätzlich: gute Geld-Anlagen

## **9. Jahresbeitrag für das Jahr 2017**

Der Vorstand schlägt vor, den Jahresbeitrag für das Jahr 2017 zu belassen:

Einzelmitglied: Fr. 18.-- für Paare: Fr. 36.-

Der Vorschlag wird einstimmig angenommen

## **10. Budget 2017**

Zusammenfassung:	Total Erträge	Fr.	19'700.-
	Total Ausgaben	Fr.	21'000.-
	Ertrag/Verlust	Fr.	1'300.-

Das Wort wurde nicht verlangt, somit konnte Vreni Wolf über das Budget abstimmen lassen.  
Die Versammlung genehmigt einstimmig das Budget 2017.

## **11. Statuten 2017 / Revision**

Die mit der Einladung verschickte Neufassung der Statuten soll die aktuelle Ausgabe aus dem Jahr 2001 ersetzen.

Generell wird der Name "Vereinigung Pensionierter ABB" mit VP ABB abgekürzt.

Weiter sind einige Detailanpassungen an die heutigen Gepflogenheiten und Präzisierungen vorgenommen worden.

Die Inkraftsetzung erfolgt auf den Tag der Jahresversammlung:

Die Versammlung genehmigt ohne Wortmeldung die Statuten 2017.

## **12. Mutationen / Ehrungen und Verdankungen**

Mutationen im 2016:	Mitgliederbestand per 1. Jan 2016	468
	Neu Eintritte 2016	14
	Austritte 2016	17
	Gestorben 2016	23
	Mitgliederbestand per 31. Dez. 2016	442

### **Verabschiedung Revisor Willi Friedrich:**

Wir danken Willi Friedrich, für die langjährigen geleisteten Dienste als Rechnungsrevisor in der Vereinigung mit einer Flasche Wein, vielen Dank.

### **Älteste Teilnehmerin:**

Marlis Widmer-Müller, Hausen, wird als älteste Teilnehmerin (89 Jahre) mit einem Blumenstrauß geehrt.

### **Ältester Teilnehmer:**

Hanspeter Ritz, Baden (96 Jahre), und Heinrich Richner, Wettingen (93 Jahre), werden mit einer FI Wein geehrt.

Hanspeter Ritz musste sich kurzfristig entschuldigen, so wird ihm die Flasche nach Hause gebracht!

## **13. Anträge**

Es sind weder von Mitgliedern noch vom Vorstand Anträge eingereicht worden.

## 14. Verschiedenes und Umfrage

**VP ABB Homepage:** www.vpabb.ch

Einen besonderen Dank an Ruedi Chiarolini für die Betreuung der Homepage.

Mit viel Hingabe pflegt er sie wöchentlich, so dass wir als Nutzer immer Aktuelles nachlesen können. Vielen Dank.

### **Abschluss:**

Der Präsident Urs Meyer, bedankt sich bei Gästen und Mitgliedern fürs Erscheinen, und wünscht noch viel Vergnügen mit dem folgenden Kurzfilm sowie «en Guete» beim Imbiss und gute Gesundheit.

**Die 54. Jahresversammlung ist offiziell geschlossen.**


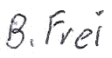

**Nächste Jahresversammlung:**  
**Donnerstag 22. März 2018, im Tägerhard**

Für das Protokoll:



Vera Grendelmeier

Protokollprüfungskommission:

Erika Thal,	
Blandina Frei	
Hedy Fitsche	

**Beilagen:**

- Vorstand VP ABB 2017
- Jahresrechnung 2016 / Budget 2017
- Kommentar zur Jahresrechnung
- Statuten 2017
- Revisorenbericht

